

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 109 (2011)

**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## GEOINFO AG News



### Gemeinde-Infrastrukturen effizient verwalten

Qualitativ hochstehende Infrastrukturanlagen sind wichtige Standortvorteile einer Gemeinde. Für den effizienten Unterhalt setzen immer mehr kommunale Fachstellen und externe Ingenieure kartenbasierte Software-Lösungen der GEOINFO AG ein.

### Modul-GIS: clever, günstig, nachhaltig

Auf Basis neuster IT-Technologien lassen sich verschiedene Module im Baukastensystem kombinieren: Vom Baum- und Gewässerbaukataster über die Feuerwehr, Kunstbauten, Signalisation oder

Strassenunterhalt bis hin zur Schulraumverwaltung. Mehr dazu unter [www.geoinfo.ch/modul-gis](http://www.geoinfo.ch/modul-gis)

Das vollwertige Desktop-GIS ist einfach in der Handhabung und bereits ab CHF 6000.– erhältlich. GEOINFO-Produkte werden laufend weiterentwickelt und bewähren sich bereits in über 80 Gemeinden und vier kantonalen Verwaltungen.

**GEOINFO AG**  
CH-9100 Herisau  
Telefon 071 353 53 53  
[herisau@geoinfo.ch](mailto:herisau@geoinfo.ch)  
[www.geoinfo.ch](http://www.geoinfo.ch)

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss: Nr. 9/2011 18.8.2011  
Nr. 10/2011 15.9.2011



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport VBS  
Bundesamt für Landestopografie  
swisstopo

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bis am **31. August 2011** an folgende Adresse:  
Bundesamt für Landestopografie  
swisstopo  
Human Resources, Ref. Geomatiker/in für Unterhaltsarbeiten im Fixpunktbereich  
Seftigenstr. 264, Postfach, 3084 Wabern

Fachliche Auskunft zum Tätigkeitsbereich erhalten Sie gerne von Herrn Bruno Vogel, Prozesseleiter Geodätische Fixpunkte oder sein Stellvertreter Andreas Schlatter unter Tel. 031 963 21 11.

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Landestopografie swisstopo ist das Kompetenzzentrum des Bundes für Geoinformation. Es ist verantwortlich für die Landesvermessung und koordiniert die Aktivitäten des Bundes bezüglich Geodaten und Geodiensten. swisstopo versorgt seine Partner und Kunden mit aktuellen, qualitativ hochstehenden räumlichen Referenzdaten über das gesamte Gebiet der Schweiz und bietet seine Produkte beispielsweise in Form gedruckter oder digitaler Landeskarten, als 3D-Modelle oder Web-Dienste an. Das Amt ist auch die Fachbehörde des Bundes für Geologie und die Oberaufsichtsstelle der amtlichen Vermessung.

Der Prozess Geodätische Fixpunkte im Bereich Geodäsie von swisstopo sucht per 1. März 2012 oder nach Vereinbarung eine/n

### Geomatiker/in für Unterhaltsarbeiten im Fixpunktbereich (unbefristet)

Sie führen die Arbeiten an den Fixpunkten der Landesvermessung nach, leiten und führen die Arbeiten bei der Standortwahl und Kennzeichnung von neuen Fixpunkten sowie bei der Überprüfung der vorhandenen Fixpunkte nach. Sie arbeiten massgebend mit in Messkampagnen, bei Messungen und Auswertungen der Felddaten und aktualisieren die verschiedenen Register und Dokumentationen sowie die Akten in der Datenbank FP-Datenservice. Sie arbeiten zusammen mit den verschiedenen betroffenen Amtsstellen beim Bund und mit den kantonalen Vermessungsfachstellen und Ingenieurbüros. Beim Fixpunkt-Datenservice helfen Sie im Betrieb der Datenkontrolle und beim User-Support mit. Sie helfen bei der Kontrolle und Überprüfung der zur Verifikation der Fixpunkte abgegebenen Arbeiten von den Kantonen mit. Sie kontrollieren die Nachführung der Akten über die Datenbank FP-Datenservice betreffend LFP2 und die Erstellung/Nachführung der Punktkarte. Zudem haben Sie weitere zugewiesene Arbeiten in Aufgabenbereichen der Landesvermessung (u.a. Landesgrenze).

Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre als Geomatiker/in (Vermessungszeichner/in) oder einer ähnlichen Berufslehre im Bauwesen mit Erfahrung im Vermessungswesen. Sie sind eine selbständige, fachkompetente und zuverlässige Person mit Flair für Organisation und Teamarbeit. Sie haben handwerkliches Geschick, Freude an Feldarbeiten sowie der Bearbeitung der Vermessungsakten. Sie haben Grundkenntnisse der Applikationen Word und Excel. Sie haben Kenntnisse einer zweiten Landessprache und den Führerschein der Kat. B.



Praxisorientiert, querdenkend, dynamisch – so handeln und denken wir. Für unseren Fachbereich Geoinformatik suchen wir deshalb per sofort oder nach Vereinbarung passenden

## Geomatiktechniker/in FA

### Ihre Aufgabenschwerpunkte

- Selbstständiger Unterhalt und Konfiguration unserer Geonis-Produktionssysteme und WebOffice
- Betreuung der AV-Operate und Sicherstellung Schnittstellen Register, AVGBS und DAV ZH
- Konfiguration und Unterhalt Fachschalen Leitungs-kataster Medien Elektro, Abwasser, Wasser, Gas, Fernwärme, GEP

### Ihr Profil

- Grundausbildung Geomatiker mit Zusatzausbildung zum Geomatiktechniker, evtl. Geomatiker mit mehrjähriger Erfahrung
- Gute Kenntnisse in der Bau- und amtl. Vermessung
- Vertiefte Erfahrung im Leitungskataster
- Power User GIS, ideal ArcGIS/Geonis
- Teamfähige, selbständige und initiative Persönlichkeit

### Ihre Chancen

- Abwechslungsreiche Einsätze in dynamischem und kollegialem Team
- Modernste Infrastruktur in unseren hellen Büroräumen
- Praxisbezogene Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gut ausgebauter Sozialleistungen und den Leistungen entsprechendes Salär

Reizt Sie diese Herausforderung? Dann rufen Sie unseren Herrn Widmer an, Tel. 043 388 10 30, oder senden Sie Ihre Bewerbung an Osterwalder, Lehmann – Ingenieure und Geometer AG, Alte Landstrasse 248, 8708 Männedorf. [www.olig.ch](http://www.olig.ch)



Inserate in der Geomatik Schweiz helfen Ihnen.

Wenn es eilt,  
per Telefax  
056 619 52 50

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro mit Hauptsitz in Dietikon und mehreren Zweigbüros in den Kantonen Zürich und Uri.

Zur Verstärkung unseres Geomatik-Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n

## Geomatiker/in

### Ihre Aufgaben:

- Werkleitungsnachführung
- GIS-Datenanalysen mit Plandarstellung
- Bearbeitung von 3D-Aufgaben
- Arbeiten im Bereich der amtlichen Vermessung und der Ingenieurvermessung
- Selbstständiges Bearbeiten von Teilprojekten

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufslehre als Geomatiker/in
- Kenntnisse in den Bereichen AV, Abwasser, Gas, Elektrizität, Wasser
- GIS-Kenntnisse (ArcGIS, Geonis)
- EDV-Erfahrung (MicroStation, MS-Office, Adobe CS)
- Kennen der Leica-Vermessungsgeräte
- Flexibilität, Selbstständigkeit und Initiative

Neben einer modernen Infrastruktur bieten wir Ihnen vielseitige Aufgaben mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Abteilungsleiter Franco Hunziker (Telefon 043 500 44 11, Mail [franco.hunziker@swr.ch](mailto:franco.hunziker@swr.ch)) gerne zur Verfügung



BERATENDE INGENIEURE USIC / SIA  
SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG  
BAU • GEOMATIK • UMWELT

8952 SCHLIEREN, WAGISTRASSE 6

KOMPETENT. PROFILIERT. NACHHALTIG



Selbständige/r Allrounder/in gesucht

## Geomatikingenieur/in oder Geomatiktechniker/in

Wir sind ein kleineres, regional tätiges Ingenieurbüro im schönen Zürcher Oberland. Geomatik, Tiefbau und Gemeindeingenieurwesen sind unsere Hauptaufgaben.

Da unser Geomatik-Allrounder bald pensioniert wird, suchen wir seine/n Nachfolger/in.

Amtliche Vermessung, Bau- und Ingenieurvermessung von A bis Z, von der Auftragsentgegnahme, der Ausführung, bis zur Abgabe und Abrechnung wird Ihre Hauptaufgabe sein. Viel Feldarbeit gehört genauso dazu, wie der Einbezug unserer Lernenden.

Wir bieten eine gute Infrastruktur, schöne Büros und eine kollegiale Atmosphäre in einem überschaubaren Betrieb mit acht bis zehn Personen.

Ihr Profil:

- Ingenieur- oder Technikerausbildung
- Selbständigkeit, Flexibilität, kundenorientiertes Denken und Handeln
- Erfahrung in amtlicher Vermessung und Bauvermessung
- Fahrausweis für PW
- 80–100%-Anstellung
- Stellenantritt Herbst 2011 oder nach Vereinbarung

Sind Sie interessiert? Für weitere Auskünfte oder ein unverbindliches Gespräch steht Ihnen Herr Peter Widmer (Telefon 044 953 33 30) gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Widmer + Rutz, dipl. Ingenieure ETH/SIA, Hr. P. Widmer, Mettlenstrasse 33, 8330 Pfäffikon ZH (Mail: peter.widmer@widmer-rutz.ch).



Wir sind ein bestens verankertes Ingenieurbüro mit rund 35 Mitarbeiter/-innen in der Region des Zürcher Weinlandes.

Aufgrund einer altersbedingten Nachfolgeregelung suchen wir nach Vereinbarung für unser Team einen (eine)

## Geomatiktechniker/-in FA (evtl. Geomatiker/-in)

Gerne möchten wir Ihnen die Verantwortung in der Bauvermessung übertragen. Entsprechend unserer Organisationsstruktur geht es dabei hauptsächlich um die vermessungstechnischen Arbeiten im Rahmen der kommunalen Baukontrolle.

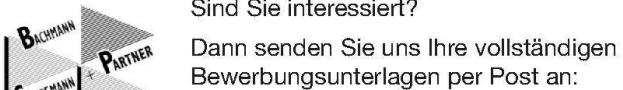
**Anforderungen:** Sie haben einige Jahre Berufserfahrung und sind mit den heute gängigen Technologien bestens vertraut (CAD, GIS, Vermessungsinstrumentarium). Sie sind flexibel und es bereitet Ihnen Freude, im Betrieb und auf der Baustelle Vermessungsarbeiten selbständig auszuführen.

**Unser Angebot:** Wir bieten Ihnen attraktive Anstellungsbedingungen mit Jahresarbeitszeit und einen modern ausgerüsteten Arbeitsplatz in angenehmem Umfeld.

Detailliertere Informationen zu unseren Angeboten und Ihrem zukünftigen Arbeitgeber finden Sie auch auf [www.geoweinland.ch](http://www.geoweinland.ch) oder unserer Firmenhomepage.

Für Fragen steht Ihnen Herr Manser unter 052 305 22 55 oder nick.manser@bspartner-ing.ch gerne zur Verfügung.

Sind Sie interessiert?



Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post an:

Bachmann Stegemann + Partner  
 Landstrasse 51  
 8450 Andelfingen

## newis GEOMATICIEN (NE)

Afin de renforcer son équipe, Newis SA, entreprise spécialisée dans l'informatique, les travaux géométriques et les contrôles électriques, basée à Neuchâtel depuis 1988, est à la recherche d'un(e) géomaticien(ne) à 100% ou à temps partiel .

Vos tâches:

- Travail dans le domaine des SIG et Telecoms
- Numérisation de données géographiques
- Travaux géométriques

Votre profil:

- Vous aimez la diversité
- Formation de géomaticien(ne) ou équivalente
- Très à l'aise avec l'informatique
- Disposé(e) à relever des challenges et à s'intégrer au sein d'une équipe jeune et dynamique

Vous maîtrisez:

- Microsoft Visio
- Les SIG dans leur globalité (ESRI, Intergraph, etc.)
- MS-Office 2007 (Word, Excel, Outlook)

Si vous souhaitez vous investir dans une entreprise en pleine croissance, alors rejoignez-nous et partageons ensemble notre avenir. Entrée en fonction à convenir.



Quai Max-Petitpierre 28  
 www.newis.ch  
 info@newis.ch

Wie?  
 Was?  
 Wo?



Das Bezugsquellen-Verzeichnis gibt Ihnen auf alle diese Fragen Antwort.

## INGENIEUR(E) HES / TECHNICIEN(NE) EN GEOMATIQUE

Notre bureau gère des mandats dans le domaine de la géomatique

Nous recherchons

### Un(e) ingénieur(e) HES ou un(e) technicien(ne) en géomatique

Tâches principales:

- Travaux de bureau et de terrain dans le cadre de
- mensurations techniques et industrielles
- mensurations cadastrales et conservation
- remaniements parcellaires
- gestion de système d'information du territoire

Votre profil:

- diplôme d'ingénieur(e) HES ou brevet fédéral de technicien(ne) en géomatique ou formation jugée équivalente
- expérience souhaitée dans le domaine de la géomatique
- sens des responsabilités et autonomie dans le travail
- aisance dans les contacts
- maîtrise des outils informatiques usuels

Nous offrons:

- un travail attractif et varié
- une ambiance et des conditions de travail conviviales
- des possibilités de formation continue

Entrée en fonction: de suite ou à convenir

Contact:

Anne van Buel  
 JOMINI – VAN BUEL S.A.  
 Ingénieurs géomètres officiels  
 Rue du Prieuré 4, Case postale 85, 1304 Cossonay  
 Tél: 021 861 22 93, Fax: 021 861 38 10  
 Mail: [jvb.coss@geomatique.ch](mailto:jvb.coss@geomatique.ch), <http://www.jominivanbuel.ch/>

## ||||| KANTON solothurn

Im Amt für Landwirtschaft koordiniert und fördert die Abteilung Strukturverbesserungen Projekte und Massnahmen zur Erhaltung, Gestaltung und Förderung des ländlichen Raumes. Sie schafft damit optimale Strukturen und ein günstiges Umfeld für die multifunktionale Landwirtschaft.

**Für die Abteilung Strukturverbesserungen suchen wir infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers einen/eine Projektleiter/-in.**

► **Aufgabenbereich** Begleiten und Betreuen von Meliorationen und anderen Projekten der ländlichen Infrastruktur; Überwachen der Ausführung; Beraten der Bauherrschäften; Initiiieren neuer Meliorationsprojekte; Mitarbeit bei GIS-Projekten, bei Vernehmlassungen und in Arbeitsgruppen.

► **Wir erwarten** Hoch- oder Fachhochschulabschluss als Ingenieur/in in den Bereichen Kultertechnik, Bau, Forst oder gleichwertige Ausbildung (Geomatik, Umwelt, Agronomie, etc.); Erfahrung in der Projektleitung moderner Meliorationen oder von Infrastrukturbauten im ländlichen Raum; GIS-Erfahrung und Kenntnisse der amtlichen Vermessung sowie der Raumplanung erwünscht; hohe Sozialkompetenz sowie gute Entscheidungs-, Koordinations- und Organisationsfähigkeit; Belastbarkeit, Zuverlässigkeit, hohe eigene Motivation und Flexibilität; Freude an Teamarbeit. Der Stellenantritt erfolgt per 1. Juli 2011 oder nach Vereinbarung. Arbeitsort ist Solothurn.

► **Wir bieten** Zeitgemäße Anstellungsbedingungen mit leistungsorientiertem Lohn und Jahresarbeitszeit; vielseitige Aufgaben und anspruchsvolle Projektbegleitungen; Zusammenarbeit und Entwicklungsmöglichkeiten in einem kleinen dynamischen Team.

► **Informationen** Auskünfte erteilt Ihnen gerne Werner Wehrli, Abteilungsleiter Strukturverbesserungen, Telefon 032 627 25 18. Weitere Stellenangebote finden Sie unter: [www.so.ch](http://www.so.ch)

► **Anmeldung** Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte bis zum 11.02.11 an: Personalamt, Ref.-Nr. 6, Rathaus, 4509 Solothurn.

Sowie so!

IM DIENSTE DES KANTONS SOLOTHURN

## ||||| Projektleiter/-in Strukturverbesserungen



Ingenieure | Planer | Geometer



### • wir planen •

- für die umwelt • für den kunden •
- für das unternehmen • **was planen sie?**

### unser bedarf **geomatiker/in**

geschäftsbereich vermessung + landinformation

- ihre baustellen • amtlische vermessung • ingenieurvermessung • gis-erfassung (leitungskataster)
- ihr ausgangspunkt • hauptsitz effretikon
- unsere merkmale • realistisch • lebensfroh • professionell • sozial • offen • wagemutig
- ihr hintergrund • abgeschlossene lehre als geomatiker/in • selbständige arbeitsweise mit gis-system geomedia / geopro sowie leica-instrumenten von vorteil
- ihre pluspunkte • querdenker • tatendrang • teamgeist • lebenslust • aufbauend
- unser angebot • eine vielseitige tätigkeit mit entwicklungspotenzial • jahresarbeitszeit • soziales betriebsklima • klare ziele und aufgaben verbunden mit der notwendigen kompetenz und verantwortung • persönliches weiterbildungskonzept
- weitere details •
- kontakt •

**[www.ewp.ch](http://www.ewp.ch)**

nelda ebner • e-mail [nelda.ebner@ewp.ch](mailto:nelda.ebner@ewp.ch) •  
 telefon direkt 0041 (0)52 354 22 27  
 ewp ag effretikon • rikonerstrasse 4 •  
 ch 8307 effretikon

## FHS hats erfasst

Vermessungen Geoinformatik Expertisen

Zur Ergänzung unseres Teams, suchen wir per  
 1. September 2011 oder nach Vereinbarung eine(n)

### GeomatikerIn

Ihre Aufgaben:

- Selbständiges bearbeiten von Projekten in der Bau- und Ingenieurvermessung
- Aufnahme und Berechnung von Gelände-aufnahmen und Baugrubenkubaturen

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Lehre als GeomatikerIn
- Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Gute CAD-Kenntnis (AutoCAD)

Wir bieten:

- Interessante und vielseitige Aufgaben in kollegialem Arbeitsteam
- Selbständiges Arbeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für weitere Informationen steht Ihnen Markus Hugger gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

FHS-Geomatik AG

Plattenstielstrasse 10 CH 8132 Egg  
 Tel. 043 277 06 05 Fax 043 277 06 04  
[erfasst@fhs-geomatik.ch](mailto:erfasst@fhs-geomatik.ch)  
[www.fhs-geomatik.ch](http://www.fhs-geomatik.ch)

**WYSS UND FRÜH AG** Ingenieurbüro 3800 Unterseen  
INGENIEURVERMESSUNGEN AMTLICHE VERMESSUNG GEOINFORMATION  
WEISSENAUSTR. 19 - 3800 UNTERSEEN - TELEFON 033 826 64 64 - c.wyss@wf-geometer.ch

**Arbeiten wo andere Ferien machen!**



Unser Arbeitsgebiet liegt mitten im Berner Oberland (Interlaken bis Grindelwald).

Zur Verstärkung unserer Fachbereiche Leitungskataster und amtliche Vermessung in Unterseen / Interlaken suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen selbständigen und motivierten Mitarbeiter / in.

**Geomatiker / in**  
**Geomatiktechniker / in mit Fachausweis**  
wenn möglich mit Kenntnissen in Geomedia / Geos Pro und GIS

Unser Betrieb ist ein mittleres Geometer- und Ingenieurbüro mit Sitz in Unterseen und Zweigbüro in Grindelwald. Wir beschäftigen zehn Geomatiktechniker und Geometer. Unsere Haupttätigkeit besteht aus der amtlichen Vermessung (17 Nachführungsgemeinden, Ersterhebungen). Im GIS-Bereich sind wir stark engagiert beim Aufbau und Nachführen von Leitungsinformationssystemen. Ein weiteres Standbein sind die vielen Bauvermessungen. Eines unserer Spezialgebiete sind Rutschungs- und Deformationsmessungen.

Ihre Aufgaben:

- GIS-Erfassung und Unterhalt
- Amtliche Vermessung
- Bauvermessung

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung als Geomatiker/in oder Geomatiktechniker/in
- Selbständiges Arbeiten
- Bereitschaft in einem kleinen, motivierten Team mitzuarbeiten

Wir bieten:

- Vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit
- Flexible Arbeitszeit
- Moderne Arbeitsmittel
- Vielfältige Freizeit und Unterhaltungsmöglichkeiten in einer einmaligen Gegend.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bitte bei Christoph Wyss. Gerne stellen wir Ihnen unseren Betrieb und Ihr Aufgabengebiet persönlich vor.

Telefon 033 826 64 64 - c.wyss@wf-geometer.ch - www.wf-geometer.ch

## Mit Geomatik Schweiz machen Sie den entscheidenden Zug!

### Stellenangebote



Anzeigenverkauf:

**SIGI media AG**  
NAHER AM ERFOLG

Telefon 056 619 52 52

## Geomatik Schweiz Géomatique Suisse Geomatica Svizzera

### Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geoinformationssysteme, Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung, Landmanagement, Raumplanung, Strukturverbesserung, Kulturtechnik, Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen  
Systèmes d'information du territoire, géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection, gestion et aménagement du territoire, améliorations structurelles, génie rural, sol, eaux, environnement, génie communal

### Redaktion / Rédaction

redaktion@geomatik.ch

### Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glatthard Thomas, dipl. Kulturing. ETH/SIA  
Museggstr. 31, 6004 Luzern, Tel. 041 410 22 67

### Rédaction romande

Benes Beat, ing. rural EPFZ  
rte de la Traversière 3, 2013 Colombier  
tél. 032 841 14 62, b.benes@net2000.ch

### Sekretariat / Secrétariat

Redaktionssekretariat  
SIGmedia AG, Pfaffacherweg 189, Postfach 19,  
CH-5246 Scherz, Tel. 056 619 52 52, Fax 056 619 52 50

### Erscheinungsweise / Parution

Monatlich / chaque mois  
Redaktionsschluss / Délai de rédaction  
Jeweils am 1. des Vormonats / Le 1<sup>er</sup> du mois avant la parution

Manuskripte bitte auf CD (Windows oder Mac)  
und Ausdruck einsenden oder per E-Mail (max. 5 MB)  
Préparez les manuscrits sur CD  
(Windows ou Mac) et papier ou e-mail (max. 5 MB)

### Herausgeber / Editeurs

geosuisse  
Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement – SIA-Fachverein  
Société suisse de géomatique et de gestion du  
territoire – Société spécialisée SIA  
Postfach, 4501 Solothurn, Tel. 032 624 65 16,  
Fax 032 624 65 08, info@geosuisse.ch

Schweizerische Gesellschaft für Photo-  
grammetrie und Fernerkundung (SGPF)  
Société Suisse de photogrammétrie et de  
télédétection (SSPT)  
c/o Bundesamt für Landestopographie  
3084 Wabern, Tel. 031 963 21 11

Fachleute Geomatik Schweiz (FGS)  
Professionnels Géomatique Suisse (PGS)  
Professionisti Geomatica Svizzera (PGS)  
Zentralsekretariat, Flühlistrasse 30 B,  
3612 Steffisburg, Tel. 033 438 14 62,  
Fax 033 438 14 64, admin@pro-geo.ch

Fachgruppe Vermessung und Geoinformation  
der Swiss Engineering STV (FVG/STV)  
Oliver Begré (Präsident), Föhrenweg 60,  
3095 Spiegel b. Bern, Tel. 079 400 41 03,  
begré@fvg.ch

Groupement des Ingénieurs en Géomatique  
de Swiss Engineering UTS (GIG/UTS)  
Jérôme Schaffner (président)  
37, bd. de Grancy, 1006 Lausanne  
tél. 021 617 79 79, Fax 021 617 87 79  
president@gig-uts.ch

### Verlag, Abonnements, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

#### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neubonnement, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

SIGI media AG  
Pfaffacherweg 189, Postfach 19  
CH-5246 Scherz  
Tel. 056 619 52 52, Fax 056 619 52 50  
verlag@geomatik.ch

#### Preise / Prix de vente

Inland / Suisse	Fr. 96.–
Ausland / Etranger	Fr. 120.–
Einzelnummer / Prix du numéro	Fr. 10.– plus Porto / plus port

Sondernummer / Prix du numéro spécial	Fr. 15.– plus Porto / plus port
------------------------------------------	------------------------------------

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis  
halber Preis / demi tarif  
Luftpost / Poste aérienne  
Zuschlag / Surtaxe Fr. 30.– / Fr. 60.–

#### Inserate / Annonces

Fr. 10.– Chiffre-Gebühr / Supplément pour  
annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen /  
Rabais de répétition

3 x 5%, 6 x 10%, 9 x 15%, 12 x 20%

#### Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion

Am 10. des Vormonats

Geomatik Schweiz im Internet /  
Géomatique Suisse sur Internet:  
www.geomatik.ch

ISSN 1660-4458